STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Prot. Nr.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE
BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nr. 320

Seduta del **Sitzung vom**

10/11/2026

OGGETTO: **BETRIFFT:**

Conferimento onorificenze: attestati di riconoscenza del Comune

Verleihung von Ehrungen: Dankesurkunden der Gemeinde

		Presenti Anwesend	Ass. giust. Ger. Abw.	Ass. ingiust. Unger. Abw.
Zeller Katharina Johanna	Sindaca / Bürgermeisterin	X		
Zaccaria Nerio	Vicesindaco / Vize-Bürgermeister	X		
Costanzo Antonella	Assessora / Gemeindereferentin	X		
Di Lucrezia Daniele	Assessore / Gemeindereferent	X		
Frötscher Stefan	Assessore / Gemeindereferent	X		
Hölzl Barbara	Assessora / Gemeindereferentin	X		
Mitterhofer Christoph	Assessore / Gemeindereferent	X		

Lucia Attinà — La Segretaria generale / Die Generalsekretärin

Con deliberazione n. 16 del 7 marzo 2001, successivamente modificato con delibera consiliare n. 2 del 27 gennaio 2026, il Consiglio comunale ha approvato il Regolamento per il conferimento di onorificenze.

In riconoscimento di particolari meriti in campo politico, scientifico, culturale, sociale, sportivo ed economico il Comune conferisce le seguenti onorificenze:

a) la cittadinanza onoraria del Comune;
b) il simbolo d'onore del Comune;
c) l'attestato di riconoscenza del Comune.

Ai sensi dell'art. 6 del sopracitato regolamento "L'attestato di riconoscenza viene conferito per il meritevole impegno profuso in un arco di tempo almeno decennale nell'interesse del bene comune o per un'azione particolarmente benemerita che ha suscitato in città vasta eco".

La Sindaca propone di assegnare l'attestato di riconoscenza del Comune di Merano a:

Il Sig. Karl Kogler ha dedicato per decenni, con grande passione e rigore scientifico, il proprio impegno allo studio della storia culturale e musicale di Merano. Un ambito centrale della sua attività è stato il riordino e la catalogazione del vasto archivio dell'ex Orchestra di Cura di Merano. Insieme alla sua compagna Elfriede Hallama ha contribuito alla catalogazione, alla conservazione e alla valorizzazione di circa 7.400 opere, rendendole accessibili alla ricerca e al pubblico. Attraverso i suoi studi e le sue pubblicazioni ha dato un contributo significativo alla salvaguardia e alla riscoperta del patrimonio musicale e culturale di Merano, rendendolo fruibile e vivo anche per le generazioni future.

La Sig.ra Elfriede Hallama si è dedicata per decenni, con grande passione e accuratezza, allo studio e alla documentazione della storia culturale e sociale di Merano. Al centro della sua attività vi sono state in particolare le personalità del mondo della musica, dell'arte, della scienza e della cultura che, nel XIX e nei primi decenni del XX secolo, hanno contribuito in modo significativo a caratterizzare la vita sociale e culturale della città di cura. Attraverso un'attenta analisi delle fonti storiche e le sue numerose pubblicazioni, ha portato alla luce anche aspetti meno conosciuti della storia meranese, rendendoli accessibili a un vasto pubblico. Il suo pluriennale impegno ha rappresentato un prezioso contributo alla conservazione della memoria storica della città e a una più profonda conoscenza dell'identità culturale di Merano.

Der Gemeinderat hat am 7. März 2001 mit Beschluss Nr. 16 die Verordnung für die Verleihung von Ehrungen genehmigt. Dieser Beschluss wurde später durch den Ratsbeschluss Nr. 2 vom 27. Januar 2026 geändert.

Zur Anerkennung besonderer Verdienste in den Bereichen Politik, Wissenschaft, Kultur, Soziales, Sport und Wirtschaft verleiht die Stadtgemeinde folgende Ehrungen:

a) die Ehrenbürgerschaft der Gemeinde;
b) das Ehrenzeichen der Gemeinde;
c) die Dankesurkunde der Gemeinde.

Gemäß Art. 6 der genannten Gemeindeverordnung wird „Die Dankesurkunde für den verdienstvollen Einsatz für das Allgemeinwohl in einer Zeitspanne von wenigstens zehn Jahren oder für eine besonders verdienstvolle Tat, die in der Stadt große Aufmerksamkeit erregt hat, verliehen".

Die Bürgermeisterin schlägt vor, die Dankesurkunde der Stadt Meran folgenden Personen zu verleihen:

Herr Karl Kogler widmete sich über Jahrzehnte mit großer Leidenschaft und wissenschaftlicher Sorgfalt der Erforschung der Kultur- und Musikgeschichte Merans. Ein besonderer Schwerpunkt seines Wirkens lag auf der Aufarbeitung und Katalogisierung des umfangreichen Archivs des ehemaligen Meraner Kurorchesters. Gemeinsam mit seiner Lebensgefährtin Elfriede Hallama trug er dazu bei, rund 7.400 Werke zu erfassen, zu sichern und für Forschung und Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Mit seinen Forschungen und Publikationen leistete er einen bedeutenden Beitrag dazu, das musikalische und kulturelle Erbe Merans zu bewahren, neu zu erschließen und auch für zukünftige Generationen lebendig zu halten.

Frau Elfriede Hallama widmete sich über Jahrzehnte mit großer Leidenschaft und Sorgfalt der Erforschung und Dokumentation der Kultur- und Gesellschaftsgeschichte Merans. Im Mittelpunkt ihrer Tätigkeit standen insbesondere Persönlichkeiten aus Musik, Kunst, Wissenschaft und Kultur, die im 19. und frühen 20. Jahrhundert das gesellschaftliche und kulturelle Leben der Kurstadt maßgeblich mitprägten. Durch die sorgfältige Auswertung historischer Quellen und ihre zahlreichen Publikationen brachte sie auch weniger bekannte Aspekte der Meraner Geschichte ans Licht und machte diese einer breiten Öffentlichkeit zugänglich. Ihr langjähriges Wirken leistete einen wertvollen Beitrag zur Bewahrung des historischen Gedächtnisses der Stadt und zu einem vertieften Verständnis der kulturellen Identität Merans.

Ciò premesso e presa visione del parere favorevole quale parte integrante della presente delibera con impronta digitale tGjCGAoF4yCd0stv5C9H0fScYE9ZKqn/uHXx9byoojs = per quanto riguarda la regolarità tecnica della presente proposta di delibera, espresso da parte dell'impiegato o dell'impiegata competente, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2,

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

a voti unanimi

1) di assegnare, per i motivi di cui sopra, l'attestato di riconoscenza del Comune di Merano al signor Kogler e alla signora Hallama;
2) di dare atto che la spesa per l'incorniciatura degli attestati verrà impegnata con provvedimento distinto;
3) di dare atto che ogni cittadino e ogni cittadina, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, può presentare alla Giunta comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ed ogni interessato o interessata presentare ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs. 2-7-2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Dies vorausgeschickt und nach Einsicht in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck tGjCGAoF4yCd0stv5C9H0fScYE9ZKqn/uHXx9byoojs = hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage, abgegeben vom zuständigen Beamten bzw. der zuständigen Beamtin im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018,

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig,

1. die Dankesurkunde der Stadtgemeinde Meran aus den eingangs genannten Gründen Herrn Kogler sowie Frau Hallama zu verleihen.
2. Die Ausgabe für die Einrahmung der Urkunden wird mit separater Maßnahme verpflichtet.

3. Alle Bürgerinnen und Bürger können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und alle Interessierten innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

La Sindaca

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Die Bürgermeisterin

Zeller Katharina Johanna

La Segretaria generale

Die Generalsekretärin

Lucia Attinà

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale